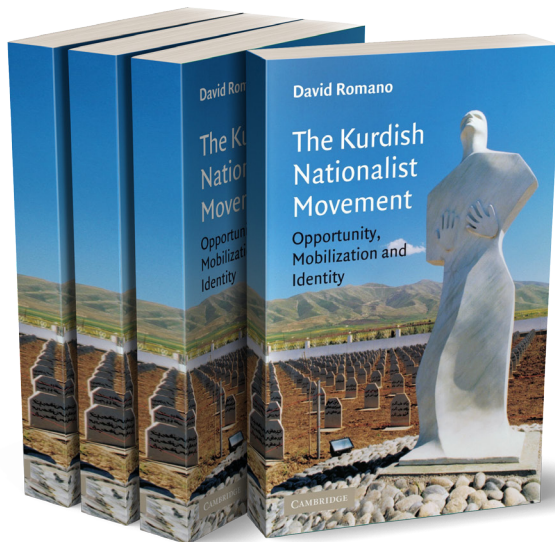


بزاقى ناسيۆناليستىي كورد

رنياز ئهرده لان

”



“

دهدات تا روونکردنوه له سهر ئهم بژاره پرمترسييه بدات. به راي رومانو، خهلكي كورد ده توانن له نيوان بژاره كاني: كولدان به سياسي ته ناسيميلاسيون، گوشه گيري و خوسه رقالکردن به ژياني روظانه و به شداري له بزافي به رهه لستكارانه دا به كيكيان ههلبژيرن. دياره، روونکردنوه ي بژاره كاني ناسيميلاسيون و خوگيلکردن له ئاست دوزي كوردا به شيك له تويزينه وه كه ي ئه و نيه و رومانو كات و وزه ي خوي زياتر بو شروفه ي رفقاري به شداري كردني چالاكانه له بزافي ناسيونااليستي دا ته رخان ده كات. تويزه ر پيش ئه وه ي هه و لي روونکردنوه ي ئه م پرسه بدات، باسي دوو بوچووني پريموردiale كان (Primordial) و سوودخوازه كان (Instrumentalists) ده كات، بو ئه وه ي پيمان بيژيت كه ئاخو ناسيونااليزم ديارده يه كي كونه و باس له تايه تمه ندييه هاوبه شه كه فتاراكان ده كات و نه ته وه ههر له كونه وه هه بووه، يان وه ك سوودخوازه كان ده لئين له راستيدا شتيك به ناوي نه ته وه نيه و ناسيونااليزم و نيشتمانپه روه ري ديارده يه كي دا هينراوي هه نديك ئيليت و نوخبه يه و، ئه وان وه كو ئامرازيك بو گه يشتن به به رژه وه نديي ئابووري و سياسيي خو بيان سوودي لي وه رده گرن؟ ئه و تيورييانه ي كه رومانو سووديان لي وه رده گريت، بريتين له تيوري ههلبژاردني ئه قلاني و ريكخستتي سه رچاوه كان، تيوريي پيكه اته كاني ده رفه تي سياسي و تيوريي چوارچيوه ي كلتووري و ناسنامه. دياره به كارهيناني هه ركام له م تيورييانه بو روونکردنوه ي رفقاري كومه لايه تي، خاوه ني پاشخاني تايه ت به خويه تي و ميژووي كومه لئاسيش پره له و تيوريدانه رانه ي كه ته نيا به سوودوه رگرتن له بوچوونيكي تايه ت به خو بيان، هه وليان داوه تا روونکردنوه يه كي گشتي و يونيفرسال (Universal) بو ته واوي ديارده كومه لايه تييه كان بدن. رومانوش،

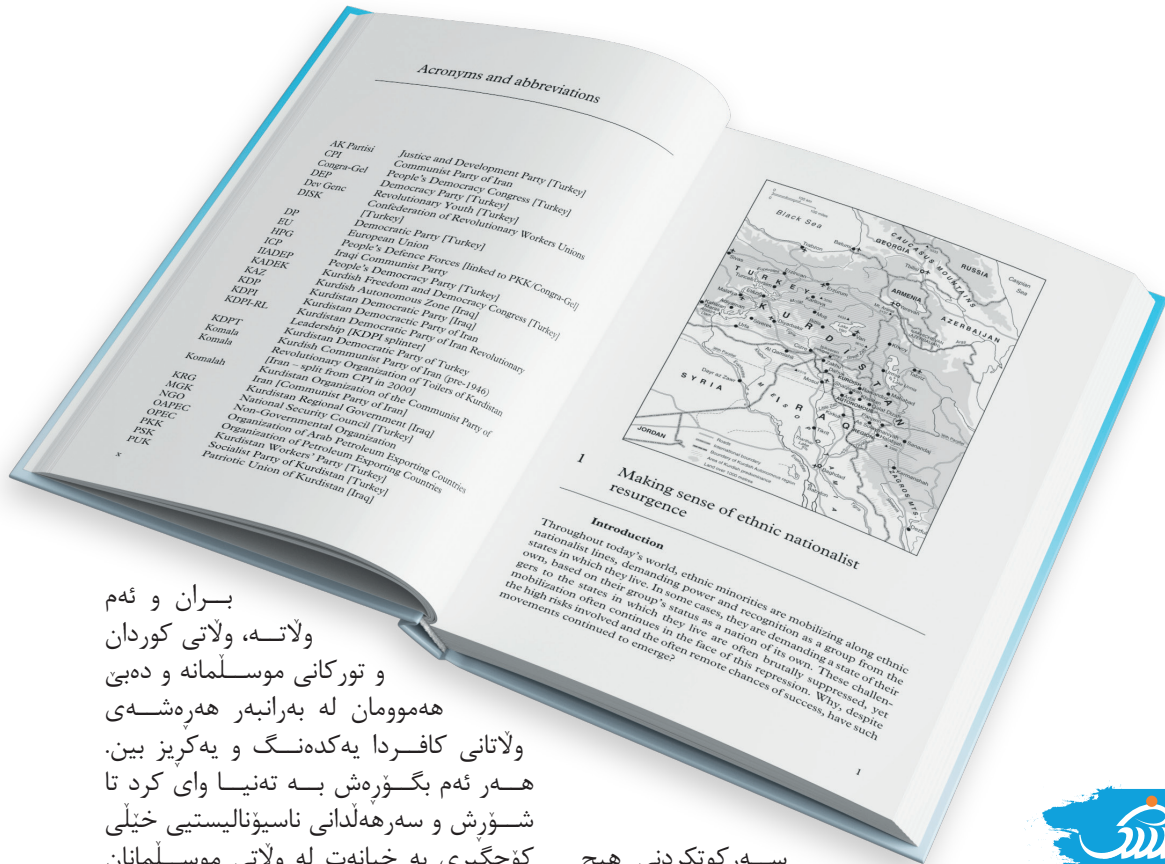
زياتر به مه به ستي ده رخستتي كه موكووربي ئه م تيورييانه، له پيشدا به شيوه ي جياجيا به كارياني هيناوه و له كو تاييشدا پيمان ده لئيت، كه هه ركام له م بوچوونانه ته نيا تا راده يه ك ده توانن ديارده ي به شداري له بزافي ناسيونااليستي دا روون بكه نه وه و كه لكوره گرتتي ته نيا يه ك تيوري وا ده كات تا به شي هه ره زوري ئه م رفقاره تاريك و ناروون بمينيته وه، بويه وا باشتره ئه م تيورييانه ليك به سستين و سه نتيزيكيان (synthesis) لي ساز بكه ين. يه كيك له و تيورييانه ي رومانو كه لك لي وه رده گرت، تيوري ههلبژاردني ئه قلانييه. به پيي ئه م تيوريه كه له زانستي ئابووريه وه هاوته ناو زانسته كومه لايه تييه كاني تره وه، ئه كت ره كان به شيوه ي ئه قلاني هه لسوكه وت ده كهن و له راستيشدا ئه مه يه كيك له پيشمه رجه گرنگه كاني رفقاري ئه قلانييه. له م تيوريه دا، رفقار، يان هه لسوكه وتي ئه قلاني به و وا تايه دي، كه ئه كت ره كان پيش ئه وه ي ههلبژيرن، كام رفقار بكه ن و كام رفقار نه كهن، ده بي به ا (Cost) و سوودي (Benefit) هه ركام له م رفقارانه هه لسه نكيين، ئه گه ر سوودي ههلبژاردني رفقاريك زياتر له و به هايه بيت كه ئه كت ره كه ناچاره بو گه يشتن به سوود پيشكيشي بكات، ئه وا كردني ئه و رفقاره ده بيته ههلبژاردنيكي ئه قلاني. نابي ئه وش له بير بكه ين، كه مه به ست له سوود له م تيوريه دا، ئامانجي به ره هه ست و ماددييه و ئامانجه مينه وي و غه يري مادديه كان نايه ته به شيكي شيكاريي ئه م تيوريه. كه وا بوو هه ر له سه ره تاوه بو مان ده رده كه وي كه له م ريگه يه وه ناتوانين هو ي به شداريي چالاكانه ي خهلكي كورد له بزافي ناسيونااليستي دا روون بكه ينه وه، چونكه ئه گه ر سوودي كو تايي ئه م به شداريه ته نانه ت به دامه زراندني ده وله تي كوردستان بزائين، ديسان ئه كت هري ئه قلاني ده بي به هايه كي گه وه ره بدات، كه ئه وش له سه رده ستداناني گيان و پيشكيشكردييه تي.

ههروهك ئامازەش كرا، سوود و ئامانج لای ئەم تیۆرییە بەرزەوهندیی ماددی و بەرھەستی تاكەكانە و ئامانجێك وەك دامەزراندنی دەولەتی كوردستان ئامانجێكی مینەوی و غەیری ماددیە و ئەم ئامانجەش زیاتر لە ڕێگەی تیۆرییەكانی ناسنامە و كلتوورە شروۆفە دەكرێت، كە ڕۆمانۆ لە لێكدانەووەكەیدا بەشیکی ھەرە گرنگی بو ئەم تیۆرییانە تەرخان كەردووھ.

بزواتی كۆمەلایەتی لە چەشنی بزافی ناسیۆنالیستی كورد، ھەمیشە پێوستی بە بەشداری ھەرچی زۆترى تاكەكانە و تا ھەر رادەيەك بتوانی ئەندامی چالاک و پشتیوانی زیاتر بو لای خوێ رابكیشی، زیاتر دەتوانی ھەنگاوی گەورەتر بو گەیشتن بە ئامانجەكانی بەھاوێت، بەلام ئەم بزافانە زۆر جار بەرھەرووی كیشەيەکی تیۆریکی دەبنەو، كە پێی دەلین، كیشەي «سواربوونی خوێرای» (Free Ride). ھەروەك دەزانین ئامانجەكانی بزافی جەماوهری زیاتر ئەو ئامانجانەن كە لە بەرزەوهندیی كۆی گشتیی كۆمەلگادان و بەرزەوهندیی تاک، یان ھى گرووپ و تاقمیکى تايبەت ناگریتە خو اگوتراوھ زیاتر ئەو ئامانجەن كە لە بەرزەوهندیی گشتیی كۆمەلگادا، نەگوتراوھ ھەمیشە ئەو ئامانجانەن. بۆیە ئەگەری ھەيە ئامانجی شاراوھ، یان ئاشكرای بزافیکی جەماوهری، بەرزەوهندیی تاک، یان بەرزەوهندیی گرووپ و تاقمیکى دیاریكراو بیت.ا. كەوابوو، خەلك دواى لێكدانەوھى ئامانجەكانی بزافیکی تايبەت، بەو ئاكامە دەگات، لەم بزافەدا من بەشدار بۆم و بەشدار نەبۆم، ئامانجەكەى لە بەرزەوهندیی كۆی گشتیی كۆمەلگادا ھە و منیش سوودی لێ وەرەگرم، ئیتر چ پێوست ناكات من لەم بزافەدا بەشدار بۆم و بەھاكەى بدم. وا باشترە خەلك بەشدار بیت و دواتر منیش بەخوێرای لە ئامانجەكانی سوود وەرگرم. چۆنیەتی چارەسەر كەردنی

ئەم كیشەيە و رابكیشانی خەلكی زۆتر بو لای بزافی كورد، دیسان یەكێك لە بەشە سەرنجراكیشەكانی كتیبەكەى ڕۆمانۆیە.

تیۆریی پێكھاتەكانی دەرفەت، ھەروەك ئامازە كرا یەكێك لەو تیۆرییانەيە كە ڕۆمانۆ بو لێكدانەوھى بزافی ناسیۆنالیستی كورد زۆر سوودی لێ وەرەگرت. ئەم تیۆرییە چوار بگۆر (Variable) ی سەرەكیی ھەيە و ڕۆمانۆ بگۆرێكى تری پێ زیاد دەكات، تا ئاستی ڕوونكردنەوھى بەرزتر بكاتەوھ. ئەو پێنج بگۆرە بریتین لە: پایەداریی توێژی ئیلیتی حكومەتی، كە پالپشتی لە سیاسەتیی دیاریكراو دەكەن، پایەدارى و یەكپزى ئیلیتەكانی ئۆپوزیسیۆن، داخراو بوون، یان كراو بوونی سیستمی سیاسی حكومەت، توانا و ھیزی سەربازیی سەركوتەكەرى دەولەت و پشتیوانی نیودەولەتی لە دەولەت، یان گرووپەكانی دژی دەولەت. بەپێی ئەم پێنج فاكٹورە تیۆریی پێكھاتەكانی دەرفەت، باشترین ھەل بو دامەزراندنی دەولەتی سەربەخوێ كوردستان، سالەكانی دواى جەنگی جیھانیی یەكەم و تێكشكانی ئیمپراتۆری عوسمانی و دامەزرانی كۆماری نوێی توركیا. چونكە لەو سالانەدا، توێژی ئیلیتی حكومەتی توركیا لە نیوان ئەو كەسانەى كە لایەنگری سولتانی عوسمانی و ئەوانەى پالپشتی ئاتاتورك و كۆماری توركیا بوون، دابەش بوو بوون و، لە راستیدا یەكپز نەبوون. توێژی ئیلیتانی كورد كە بریتی بوون لە ئیلیتانی خێلەكى و سەرۆكەشیرەكان، ھەموو خوازىارى سەربەخوویی كورد و دامەزراندنی دەولەتی كوردستان بوون (بەتایبەت لە كاتی شوێشى كۆچگیری و پەیماننامەى سێقەردا)، كەوابوو ئیلیتی ئۆپوزیسیۆن یەكپز بوون و ھى حكومەت یەكپز نەبوون. لەو كاتەدا دەولەتی نوێی توركیا لەگەل ھەرەشەى ئەرمەنییەكان و یۆنانییەكان و دەولەتانی ئینگلیز و فەرەنسا ڕووبەرۆو بوو و ھیزە سەربازییەكەیشی توانای



بران و ئەم
 ولاتە، ولاتی کوردان
 و تورکانی موسلمانە و دەبی
 هەموومان لە بەرانبەر هەرەشە
 ولاتانی کافریدا یە کەدەنگ و یە کەریز بین.
 هەر ئەم بگۆرەش بە تەنیا وای کرد تا
 شۆرش و سەرھەڵدانی ناسیۆنالیستی خێلی
 کۆچگیری بە خیانت لە ولاتی موسلمانان
 تۆمەتبار بکریت و کوردانی سوننی دژ بە
 شۆرشێ کۆچگیری، کە شۆرشێ کوردانی
 عەلەوی بوو، یارمەتیی ئاتاتورک و حکوومەتی
 تورکیا بدن. رۆمانۆ چوار چێو بە کێ تیۆریکی
 بە ھیزی لەم تیۆرییە بێک ھێناوە و تەواوی
 بزافەکانی کوردی ئێران و عێراق و تورکیای
 بە پێی ئەم تیۆرییە لێک داوە تەوہ. ئەو دەلیت،
 بۆ نموونە، تەواوی بزافە ناسیۆنالیستیەکانی
 کوردانی ئێران ھەر لە شۆرشێ سمکۆوہ تا
 دەگاتە کۆماری کوردستان و دواتر تا دەگاتە
 سالانی دواي شۆرشێ گەلانی ئێران لە سالی
 ۱۹۷۹دا، ھەموویان بە پێی رەخسانی ھەل
 و دەرفەتی سیاسی سەریان ھەڵداوە و بەو
 ئاکامەش دەگات کە کوردانی ئێران زیاتر
 لەوہی خۆیان ھەل پرەخسینن، چاوەرێن
 دەرفەتیان بۆ پرەخسیت. ھەرچەند کتیبە کە
 رۆمانۆ چالاکییەکانی ھەندێ بزاف و لایەنی
 لەم سالانە دوايیدا باس نە کردووہ، ئەگینا

Making sense of ethnic nationalist resurgence

Introduction
 Throughout today's world, ethnic minorities are mobilizing along ethnic nationalist lines, demanding power and recognition as a group from the states in which they live. In some cases they are demanding a state of their own, based on their group's territory. In other cases they are demanding to see the states to which they belong to be reformed. These challenges to the status quo are often brutally suppressed, yet the mobilization often continues in the face of this repression. Why, despite the high risks involved and the often remote chances of success, have such movements continued to emerge?

سەرکوئکردنی ھێچ
 چەشنە شۆرشیکێ نەبوو. ھەرۆک
 لە پەیماننامە سێفەریشدا دەرکەوت،
 ھاوپەیمانی و ھاوسۆزی نیو دەوڵەتی بۆ
 دامەزراندنی دەوڵەتی کوردستان لە گۆریدا
 ھەبوو و کوردان دەیان توانی پشتیوانی ئەم
 دەوڵەتانە بۆ لای خۆیان راکێشن. کەوا بوو چوار
 لە پێنجی بگۆرەکانی پێکھاتەکانی دەرفەت بە
 قازانجی بزافی ناسیۆنالیستی کورد بوو و تەنیا
 بگۆری داخراو بوون، یان کراوەبوونی سیستمی
 سیاسی حکوومەتی ئەنکارا بە قازانجی
 ئەم بزافە نەبوو، چونکە لەو کاتەدا ئەنکارا
 ھەرەشە جیاپوونەوہی ئەرمەنیا و قوبرس و
 یونانییەکانی لەسەر بوو، بۆیە ئەو حکوومەتە
 پێویستی بە بەرنامەیەک ھەبوو تا خەلکی
 ناوخوازی لە دەوری یەک کۆ بکاتەوہ و کۆتایی
 بە ھەرەشە ئەرمنیەکان و یونانییەکان
 بێنیت. ئاتاتورک ھێچ بزارەیکێ نەبوو جگە
 لەوہی بە کوردان بلێت، کە کورد و تورک

ئەگەرى گۆرانكارى لە بىر و بۆچوونىدا بەھىز بوو، چونكە ئەم كىتەبە بەپىي توۋىژىنەوھەيەكى سالى ۲۰۰۴ نووسراوھ.

ھەرۆك لە سەرھەش باس كرا، تيۋرپى ھەلبىژاردنى ئەقلانى نەيتوانى ھۆى چالاكىي تاكەكان لە بزاقى ناسيۋنالىستىي كورددا روون بكاھەو، چونكە ئەو پرسە پەيوھندي بە ھەندى بابەتى ترەوھەيە، كە لە سەرروى چوارچىوھى شىكارىي ئەم تيۋرپىھەوھەي، ئەوانەش بابەتى مينەووى و نابەرھەستن، كە رۆمانۆ لە چوارچىوھى شىكارىي تيۋرپىھەكانى ناسنامە و كلتوور كەلك وەردەگريت تا پرسى بەشدارىي تاكەكان روون بكاھەو. يەكك لە ئەركە گزنگەكانى رىكخراوھ ناسيۋنالىستىيھەكان پىكھەينان و پاراستنى ھەستىكى نەتەوھىي بەھىزە لەنيو ئەندامان و لايەنگراناندا، بەتايبەت لەنيو ئەو كەسانەدا كە مەترسىي دابەزىنى ھەستى نەتەوھىييان ھەيە و، رىكخراوھ دەبى بتوانى ناسنامەي ئەندامان و پشتيوئانى خۆي بەسىاسى بكات، رۆمانۆ لە توۋىژىنەوھەكەيدا چوار نمونە ناسنامە بەكار دەھىنيت، كە برىتين لە:

۱ ئەوانەي كە بە شىوھى پىكھاتەي لە دەرەوھى گروپى نەتەوھىيدان (ئەوانەي كە خۆيان بە كورد نازان)؛

۲ ئەو كەسانەي كە لەناو گروپى نەتەوھىيدان، بەلام خۆيان لەگەل گروپ پىناسە ناكەن (خۆيان بە كورد دەزانن، بەلام دۆزى كوردىان لا گزنگ نىيە و دەتوانىن بىژىن باوھريان بە دۆز، يان كىشەي كورد نىيە)؛

۳ ئەوانەي كە خۆيان بە بەشىك لە گروپى نەتەوھىي دەزانن، بەلام ئاستى دۆزەكە تا ئاستى كىشەي كۆمەلايەتى، ئابوورى، يان كلتوورى دادەبەزىنن.

۴ ئەو كەسانەي كە ناسنامەيان سىياسىيە و سەرچاوھى تەواوى كىشەكانى كورد بە نەبوونى دەولەت و كيانى سەرەخۆ دەزانن. رىكخراوھى نەتەوھىي دەبى بۆ تەواوى

ئەم گروپانە پلان و بەرنامەي كلتوورىي جياوازي ھەبىت. بە واتايەكى تر، رىكخراوھ دەبى ھەول بەدات تا ئەندامانى گروپى يەكەم بىنيتە ناو گروپى دووھم و، ئەوانەي دووھم بۆ گروپى سىيەم رابكىشيت و ھەولكىي تەواوئىش بەدات تا ئەو كەسانەي ناسنامەي نەتەوھىييان سىاسى نىيە، بەسىاسى بكات و ھەستى نەتەوھىي ئەو كەسانەش بپارزىت كە ناسنامەكەيان سىياسىيە.

رىكخراوھ، يان پارتى سىياسى تەواوى ئەو كارانە لە رىگەي رۆژنامە و بلاوكرائە و گوڤار و ميدياي گشتىيەوھە دەكات و، ئىستاش بەھۆي رۆلى بەرچاوى تۆرە كۆمەلايەتەيھەكانەوھە نابى كارىگەرى ئەو تۆرانە پشتگوئى بخت و دەبى بەتەواوى سووديان لى وەربرگريت.

ئەم كىتەبە ھەشت بەشە، لە بەشى يەكەمدا تيۋرپىھەكان دەناسىنيت و لە بەشى دوو تا چوار، ھەركام لەم تيۋرپىھە بە شىوھى جياجيا بۆ لىكدانەوھە و روونكردنەوھى بزاقى ناسيۋنالىستىي كورد لە باكورى كوردستان بەكار دىنيت و لە ئەنجامىشدا دەلئيت، بەكارھىنانى جياجياي ئەم تيۋرپىھە تەنيا بەشىك لە دياردەي ئالۆزى بزاقى ناسيۋنالىستىي كورد روون دەكاتەوھە، ھەربۆيە لە بەشى پىنجەمدا، ئەم سى تيۋرپىھە لىك دەبەستىت و سەنتىزىكىان لى پىك دىنيت و ھەر ئەم سەنتىزەش بۆ بزاقى ناسيۋنالىستىي باكور بەكار دەھىنيت و لە بەشى شەشەم و ھەتەمدا بەپىي ئەم سەنتىزە، بزاقى كورد لە باشوور و رۆژھەلاتىش لىك دەداتەوھە و بەشى ھەشتەمىش بۆ ئەنجامگري تەرخان كرددوھ و لەویدا چەند پىشنىارى بەسوود بۆ پارت و لايەنەكانى كورد دەخاتە روو، تا ئەگەر دەيانەوئىت دەولەتى نەتەوھىي كورد پىك بىنن، دەبى چ بكنە و چۆناوچۆنىش خۆيان لە ھەلەكانى رابردوو بەدوور بگرن.